

Renaissance Quarterly

VOLUME L • NUMBER 2 • SUMMER 1997



THE RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA

RENAISSANCE QUARTERLY

VOLUME L • NUMBER 2 • SUMMER 1997

Editors

MICHAEL J.B. ALLEN (articles) ALBERT RABIL, JR. (book reviews)

Associate Editors

GENE A. BRUCKER COLIN EISLER RONA GOFFEN BRIDGET GELLERT LYONS

Editorial and Production Staff

SARAH COVINGTON DAVID P. MCKAY NADINE PEDERSON
JAY PLUM SHEILA RABIN MICHAEL SAPPOL LAURA SCHWARTZ

Editorial Advisory Board

Kathleen Weil-Garris Brandt (New York University)
Stanley Chojnacki (University of North Carolina)
Brian Copenhaver (University of California, Los Angeles)
Ernest Gilman (New York University)
Richard A. Goldthwaite (Johns Hopkins University)
Richard Harrier (New York University)
John Monfasani (State University of New York, Albany)
William Prizer (University of California, Santa Barbara)
Eugene F. Rice (Columbia University)
Nancy G. Siraisi (Hunter College, City University of New York)

Published by
The Renaissance Society of America, Inc.
24 West 12th Street, New York, NY 10011

All communications, whether editorial or business, should be sent to the Society's New York address. Manuscripts submitted to *Renaissance Quarterly* should be in triplicate, with the author's name and institutional affiliation on the cover page only. Manuscripts should follow the form specified in the house style sheet (available upon request), and be accompanied by a return envelope and return postage. (The style sheet is generally consistent with the guidelines for documentation in notes given in *The Chicago Manual of Style*, 14th edition.) § *Renaissance Quarterly*, published quarterly (i.e., four times a year), is distributed to members of the Society. § Membership is open to anyone interested in Renaissance studies and is for the calendar year. Individual dues are Regular \$50, Student/Retired/Independent Scholar \$25, Dual \$60, Patron \$100, Benefactor \$1000; Institutional Memberships are \$75. Send check, made payable to the Renaissance Society, with name and mailing address. Academic members are asked to give title, department, and institution. § Claims for undelivered issues should be made within one year of publication date. Orders for back issues should be sent to the Society's office. Orders for back issues on microfilm and microfiche should be sent to University Microfilms International, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, MI 48106-1346. § The Renaissance Society of America was organized on January 30, 1954, at Columbia University, and was incorporated as a nonprofit society under the laws of the State of New York on April 30, 1954. § Copyright ©1997 by the Renaissance Society of America, Inc. § Typesetting by the Renaissance Society of America, Inc. Production by Edwards Brothers, Ann Arbor, MI 48106-1007. 3700 copies printed. § Mailed via Periodical Postage Paid at New York, NY 10011 and at additional mailing offices. § POSTMASTER: Send address changes to *Renaissance Quarterly*, 24 West 12th Street, New York, NY 10011.

Vol. L, No. 2

(ISSN 0034-4338)

CONTENTS

Studies

Renaissance Misogyny, Biblical Feminism, and Hélisenne de Crenne's <i>Epistres familiaires et invectives</i>	
JERRY C. NASH	379
Shouting Down Abraham: How Sixteenth Century Huguenot Women Found Their Voice	
CATHARINE RANDALL	411
Guilty Sisters: Marguerite de Navarre, Elizabeth of England, and the <i>Miroir de l'âme pécheresse</i>	
SUSAN SNYDER	443
Your Humble Handmaid: Elizabethan Gifts of Needlework	
LISA M. KLEIN	459
Irishmen, Aristocrats, and Other White Barbarians	
DEBORAH SHUGER	494
Margaret Cavendish and the Romance of Contract	
VICTORIA KAHN	526

Special Review Essay

Italian Scholarship on Pre-Modern Confraternities in Italy	
KONRAD EISENBICHLER	567

Cover illustration:

*Jan van Eyck, Ghent Altarpiece (detail),
1432 (Photo: copyright IRPA-KIK-Brussels).*

Reviews

- David Fausett, *Writing the New World: Imaginary Voyages and Utopias of the Great Southern Land* Amy Boesky 581
Richard C. Trexler, *Sex and Conquest: Gendered Violence, Political Order, and the European Conquest of the Americas* Willard F. King 582
William M. Hamlin, *The Image of America in Montaigne, Spenser, and Shakespeare: Renaissance Ethnography and Literary Reflection* Robert Viking O'Brien 584
Martie Davies, *Aldus Manutius: Printer and Publisher in Renaissance Venice* Craig Kallendorf 585
Walter D. Mignolo, *The Darker Side of the Renaissance: Literacy, Territoriality, and Colonization* John E. Kicza 586
Paolo Renzi, *I libri del mestiere. La Biblioteca Mureti del Collegio Romano; Agostino Sottili, Università e cultura. Studi sui rapporti italo-tedeschi nell'età dell'Umanesimo and Documenti per la storia dell'Università di Pavia nella seconda metà '400; Armando F. Verde, Lo Studio fiorentino 1473-1503. Ricerche e Documenti* Paul F. Grendler 587
John Monfasani, *Language and Learning in Renaissance Italy: Selected Articles* David Marsh 590
Emil J. Polak, *Medieval and Renaissance Letter Treatises and Form Letters. A Census of Manuscripts Found in Eastern Europe and the Former U.S.S.R. and A Census of Manuscripts Found in Part of Western Europe, Japan, and the United States of America. The Works on Letter-Writing from the Eleventh through the Seventeenth Century Found in Belgium, Denmark, Finland, Greece, Ireland, Liechtenstein, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Japan, and the United States of America* John Monfasani 591
Paul Oskar Kristeller, *Latin Manuscript Books before 1600. A List of the Printed Catalogues and Unpublished Inventories of Extant Collections* Emil Polak 594
David Daniell, *William Tyndale: A Biography* John A.R. Dick 596
Dale Hoak, ed. *Tudor Political Culture* Robert C. Braddock 597
Thomas Rütten, *Demokrit – lachender Philosoph und sanguinischer Melancholiker: Eine pseudohippokratische Geschichte* Winfried Schleiner 598
W. Scott Blanchard, *Scholars' Bedlam: Menippean Satire in the Renaissance* M.L. Stapleton 599
Judith Haber, *Pastoral and the Poetics of Self-Contradiction: Theocritus to Marvell* Jonathan F.S. Post 600
Michael Murrin, *History and Warfare in Renaissance Epic* Lawrence F. Rhu 601
Warren Chernaik, *Sexual Freedom in Restoration Literature* David Bady 603
Arthur Marotti, *Manuscript, Print, and the English Renaissance Lyric* Alexandra Halasz 604
Richard Strier, *Resistant Structures: Particularity, Radicalism, and Renaissance Texts* Jane Donawerth 606

Eric Sams, <i>The Real Shakespeare: Retrieving the Early Years, 1564-1594</i>	Michael D. Bristol	607
Peter J. Smith, <i>Social Shakespeare: Aspects of Renaissance Dramaturgy and Contemporary Society</i>	David G. Hale	609
Harry Keyishian, <i>The Shapes of Revenge: Victimization, Vengeance, and Vindictiveness in Shakespeare</i>	Richard Brucher	611
Katharine Eisaman Maus, <i>Inwardness and Theater in the English Renaissance</i>	David Bevington	612
Linda Woodbridge, <i>The Scythe of Saturn: Shakespeare and Magical Thinking</i>	Sid Sondergard	613
Stephen Rupp, <i>Allegories of Kingship. Calderón and the Anti-Machiavellian Tradition</i>	Maria E. Mayer	615
James M. Boyden, <i>The Courtier and the King. Ruy Gómez de Silva, Philip II, and the Court of Spain</i>	Carla Rahn Phillips	616
Frank Ardolino, <i>Apocalypse and Armada in Kyd's Spanish Tragedy</i>	Glen Carman	617
Daniel L. Heiple, <i>Garcilaso de la Vega and the Italian Renaissance</i>	Elizabeth B. Davis	618
Thomas Binkley and Margit Frenk, <i>Spanish Romances of the Sixteenth Century</i>	Diane S. Williams	620
François Rouget, <i>L'Apothéose d'Orphée: l'esthétique de l'ode en France au XVI^e siècle de Sébillet à Scaliger (1548-1561)</i>	Jerry C. Nash	621
Jean de Castro, <i>Chansons, Odes, et Sonetz de Pierre Ronsard (1576)</i>	Kristine K. Forney	622
Jean du Tillet, <i>Jean du Tillet and the French Wars of Religion: Five Tracts, 1562-1569</i>	Barbara B. Diefendorf	623
Michel Marulle, <i>Hymnes naturels</i>	Luminita Aluas	625
Jerry C. Nash, ed., <i>A Scève Celebration: Délie 1544-1994</i>	Jerome Schwartz	626
Marie Le Jars de Gournay, <i>Bouquet de Pinde, composé de fleurs diverses</i>	Cathleen M. Bauschatz	627
John O'Brien, <i>Anacreon Redivivus: A Study of Anacreontic Translation in Mid-Sixteenth Century France</i>	Joseph L. Allaire	628
Thomas H. Luxon, <i>Literal Figures: Puritan Allegory and the Reformation Crisis in Representation</i>	Marsha S. Robinson	629
Sebastian Schütze and Thomas Willette, <i>Massimo Stanzione: L'opera completa</i>	Judith Colton	630
Ann Hersey Allison, <i>The Bronzes of Pier Jacopo Alari-Bonacolsi, Called Antico</i>	Lew Andrews	632
Rona Goffen, <i>Giovanni Bellini</i>	Norman E. Land	633
Michael Hirst and Jill Dunkerton, <i>The Young Michelangelo: Making and Meaning</i>	James Beck	634
William Wallace, ed., <i>Michelangelo: Selected Scholarship in English</i>	Paula Carabell	636
P. Barocchi, K. Loach Bramanti, R. Ristori, ed., <i>Il Carteggio indiretto di Michelangelo</i>	Elizabeth Cropper	638

Patricia Rubin, <i>Giorgio Vasari: Art and History</i>	James S. Ackerman	639
Luba Freedman, <i>Titian's Portraits Through Aretino's Lens</i>	Peter Humfrey	641
Creighton E. Gilbert, <i>Caravaggio and His Two Cardinals</i>	Troy Thomas	642
Pamela M. Jones, <i>Federico Borromeo and the Ambrosiana: Art Patronage and Reform in Seventeenth-Century Milan</i>	Dorothy Metzger Habel	643
Mark Greengrass, Michael Leslie, and Timothy Taylor, ed., <i>Samuel Hartlib and Universal Reformation: Studies in Intellectual Communication</i>	Stanford Lehmberg	645
Elizabeth Blair MacDougall, <i>Fountains, Statues, and Flowers: Studies in Italian Gardens of the Sixteenth and Seventeenth Centuries</i>	Malcolm Campbell	646
Reinhard Strohm, <i>The Rise of European Music, 1380-1500</i>	James Haar	647
Siegfried Gmeinwieser, David Hiley, Jörg Riedblauer, ed., <i>Musicologia humana: Studies in Honor of Warren and Ursula Kirkendale</i>	Julio M. Ongaro	649
John Kmetz, ed., <i>Music in the German Renaissance: Sources, Styles and Contexts</i>	Reinhard Strohm	650
Sebastian Virdung, <i>Musica getutscht. A Treatise on Musical Instruments</i> , ed. and trans. Beth Bullard	Kristine K. Forney	651
Rob C. Wegman, <i>Born for the Muses: The Life and Masses of Jacob Obrecht</i>	Thomas Brothers	652
Anne Laurence, <i>Women in England, 1500-1760: A Social History</i>	Frances E. Dolan	653
Louise Schleiner, <i>Tudor and Stuart Women Writers</i>	Margaret Arnold	655
Laura Levine, <i>Men in Women's Clothing: Anti-theatricality and Effeminization, 1579-1642</i>	Linda Woodbridge	656
Elizabeth Cary, Lady Falkland, <i>The Tragedy of Mariam, the Fair Queen of Jewry: With "The Lady Falkland: Her Life" by One of Her Daughters</i>	Sara Jayne Steen	658
Lynn Staley, <i>Margery Kempe's Dissenting Fictions</i>	Jean LeDrew Metcalfe	659
Anna Weamys, <i>A Continuation of Sir Philip Sidney's Arcadia</i>	Barbara K. Lewalski	660
Deborah Willis, <i>Malevolent Nurture: Witch-Hunting and Maternal Power in Early Modern England</i>	David G. Hale	661
Deborah E. Barker and Ivo Kamps, ed., <i>Shakespeare and Gender: A History</i>	Kimiko Nishimura	663
Grace Tiffany, <i>Erotic Beasts and Social Monsters: Shakespeare, Jonson, and Comic Androgyny</i>	Lori Schroeder Haslem	664
Douglas Cole, <i>Christopher Marlowe and the Renaissance of Tragedy</i>	Patrick Cheney	665
Recent Collections and Studies	Sarah Covington	668
Books Received	David P. McKay and Nadine Pederson	688
<i>Renaissance Quarterly</i> Style Sheet		694